

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

Historia zmian dokumentu		
Data zmiany	Wydanie	Wprowadzone zmiany
8 września 2022 r.	1	Opracowanie karty usługi.
17 września 2024 r.	2	Aktualizacja danych zamieszczonych w karcie usługi.

Dokument wewnętrzny sporządzony i zatwierdzony wyłącznie w formie elektronicznej z wykorzystaniem systemu Elektronicznego Zarządzania Dokumentacją (EZD).

Opracowała: Patrycja Skrzypczak Inspektor Wojewódzki Oddziału Legalizacji Pobytu Cudzoziemców III
Sprawdziła: Edyta Lipelt-Odemaska Z-ca Kierownika Oddziału Legalizacji Pobytu Cudzoziemców III
Zatwierdziła: Joanna Bober Dyrektor Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców

Karta ma charakter informacyjny i nie stanowi wykładni prawa

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

Co chcę załatwić?	Złożyć wniosek o przyznanie/ przedłużenie/ wydanie duplikatu Karty Polaka lub zmianę danych w Karcie Polaka.
Kogo dotyczy?	<p>Wniosek o przyznanie Karty Polaka możesz złożyć w każdym czasie, jeśli jesteś obywatelem Republiki Białorusi, Federacji Rosyjskiej, Ukrainy oraz deklarujesz przynależność do Narodu Polskiego i spełniasz łącznie następujące warunki:</p> <ol style="list-style-type: none"> Wykażesz swój związek z polsnością przez przynajmniej podstawową znajomość języka polskiego, który uważasz za język ojczysty, oraz znajomość i kultywowanie polskich tradycji i zwyczajów. W obecności pracownika urzędu złożysz pisemną deklarację przynależności do Narodu Polskiego. Wykażesz, że jesteś narodowości polskiej lub co najmniej jedno z Twoich rodziców lub dziadków albo dwoje pradziadków było narodowości polskiej, albo przedstawiś zaświadczenie organizacji polskiej lub polonijnej potwierdzające aktywne zaangażowanie w działalność na rzecz języka i kultury polskiej lub polskiej mniejszości narodowej przez okres co najmniej ostatnich trzech lat. Złożysz oświadczenie (zawarte w formularzu wniosku), że Ty lub Twoi wstępni nie repatriowali się lub nie zostali repatriowani z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej albo Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, na podstawie umów repatriacyjnych zawartych w latach 1944-1957 przez Rzeczpospolitą Polską albo przez Polską Rzeczpospolitą Ludową z Białoruską Socjalistyczną Republiką Radziecką, Ukrainą Socjalistyczną Republiką Radziecką, Litewską Socjalistyczną Republiką Radziecką i Związkiem Socjalistycznych Republik Radzieckich, do jednego z państw będących stroną tych umów. <p>Wniosek o przyznanie Karty Polaka możesz również złożyć, jeśli Twoje polskie pochodzenie zostało stwierdzone zgodnie z przepisami ustawy o repatriacji, pod warunkiem, że wykażesz się znajomością języka polskiego w stopniu co najmniej podstawowym.</p>
Co przygotować?	<ol style="list-style-type: none"> Wniosek w 1 egzemplarzu, wypełniony zgodnie z pouczeniem. 1 fotografia (wyraźna, o wymiarach 35 mm x 45 mm, wykonana nie wcześniej niż w ciągu 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku, na jednolitym jasnym tle, z zachowaniem równomiernego oświetlenia twarzy, bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami).

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

3. Kserokopia ważnego dokumentu tożsamości – wszystkie strony (puste i wypełnione), łącznie z okładką i stronami przed kartą biometryczną – oryginał do wglądu przy przyjęciu wniosku.

4. Potwierdzenie zameldowania na pobyt czasowy lub stały na terenie województwa dolnośląskiego.

Dokumenty potrzebne do przyznania Karty Polaka:

1. Pisemna deklaracja przynależności do Narodu Polskiego złożona w trakcie składania wniosku w obecności pracownika urzędu.

2. Dokumenty potwierdzające znajomość języka polskiego:

a) urzędowe poświadczenie znajomości języka polskiego jako obcego po zdaniu egzaminu z języka polskiego wydane przez Państwową Komisję do spraw Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako obcego, lub

b) świadectwo ukończenia szkoły lub studiów na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, lub

c) świadectwo ukończenia szkoły za granicą z wykładowym językiem polskim (oryginał do wglądu).

Jeżeli nie posiadasz żadnego z wyżej wymienionych dokumentów znajomość języka polskiego ocenimy w trakcie rozmowy podczas przyjęcia wniosku o przyznanie Karty Polaka.

3. Dokumenty potwierdzające Twoją polską narodowość lub polską narodowość co najmniej jednego z Twoich rodziców lub dziadków albo dwojga pradziadków i dokumenty potwierdzające pokrewieństwo z osobami, na które się powołujesz wraz z kopiami (oryginały do wglądu) np.:

a) polskie dokumenty tożsamości,

b) akty stanu cywilnego lub ich odpisy, metryki chrztu, świadectwa szkolne lub inne dokumenty potwierdzające związek z polskością,

c) dokumenty potwierdzające odbycie służby wojskowej w polskich formacjach wojskowych,

d) dokumenty potwierdzające fakt deportacji lub uwięzienia, zawierające wpis informujący o polskim pochodzeniu,

e) dokumenty o rehabilitacji osoby deportowanej, zawierające wpis informujący o polskim pochodzeniu,

f) zagraniczne dowody tożsamości zawierające informacje na temat narodowości polskiej ich posiadacza,

lub

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

g) zaświadczenie organizacji polskiej lub polonijnej potwierdzające aktywne zaangażowanie w działalność na rzecz języka i kultury polskiej lub polskiej mniejszości narodowej przez okres co najmniej ostatnich 3 lat,

lub

h) prawomocna decyzja w sprawie stwierdzenia polskiego pochodzenia, wydana zgodnie z przepisami ustawy o repatriacji,

lub

i) Karta Polaka rodzica lub jednego z dziadków wnioskodawcy.

Dokumenty potrzebne do przyznania Karty Polaka małoletniemu:

1. Świadectwo urodzenia małoletniego z kopią.
2. Kserokopia dokumentu tożsamości małoletniego – wszystkie strony (puste i wypełnione), łącznie z okładką i stronami przed kartą biometryczną – oryginał do wglądu przy przyjęciu wniosku.
3. Kserokopia dokumentów tożsamości rodziców małoletniego – wszystkie strony (puste i wypełnione), łącznie z okładką i stronami przed kartą biometryczną – oryginały do wglądu przy przyjęciu wniosku.
4. Karty Polaka rodziców lub Karta Polaka jednego z rodziców z kopią/ kopiami.

Uwaga: Przy składaniu wniosku o przyznanie Karty Polaka dla małoletniego **wymagana jest obecność obojga rodziców**. W przypadku nieobecności jednego z rodziców wymagane jest dostarczenie pisemnej zgody wyrażonej w oświadczeniu spisanim przed **polskim notariuszem lub polskim konsulem** oraz pełnej kserokopii dokumentu tożsamości (wszystkie strony (puste i wypełnione), łącznie z okładką i stronami przed kartą biometryczną) potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez **polskiego notariusza lub polskiego konsula**.

Jeśli małoletni ukończył 13 lat, to jego obecność podczas składania wniosku jest również wymagana.

Dodatkowe dokumenty potrzebne do przedłużenia lub wydania duplikatu Karty Polaka:

1. Decyzja administracyjna o przyznaniu Karty Polaka – oryginał i kserokopia.
2. Poprzednia Karta Polaka – oryginał i kserokopia.

Przedłużenie ważności Karty Polaka możliwe jest nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu ważności blankietu.

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

	<p>W przypadku osób, które ukończyły 18 rok życia przedłużenie jest możliwe nie wcześniej niż na 6 miesięcy i nie później niż na 3 miesiące przed ukończeniem 19 roku życia.</p> <p>Dodatkowe dokumenty potrzebne do zmiany danych w Karcie Polaka:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dokument potwierdzający zmianę danych – akt małżeństwa, akt zmiany nazwiska, etc. – oryginał i kserokopia. 2. Decyzja administracyjna o przyznaniu Karty Polaka – oryginał i kserokopia. 3. Poprzednia Karta Polaka – oryginał i kserokopia. <p style="text-align: center;">WAŻNE</p> <p>Wszystkie dokumenty sporządzone w języku obcym (poza dokumentem tożsamości) muszą być przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy przysięgłych polskiego Ministerstwa Sprawiedliwości.</p> <p>Wszystkie dokumenty składasz w oryginale podczas wizyty w Urzędzie. Wymagane jest przygotowanie kopii dokumentu do każdego okazanego oryginału.</p>
Jakie dokumenty muszę wypełnić?	Wniosek w 1 egzemplarzu, wypełniony zgodnie z pouczeniem. Prosimy o niezszywanie dokumentów.
Jak wypełnić dokumenty?	Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki.
Ile muszę zapłacić?	Za rozpatrzenie wniosku o przyznanie Karty Polaka nie pobiera się opłaty skarbowej.
Kiedy złożyć dokumenty?	Wniosek o przyznanie Karty Polaka możesz złożyć w każdym czasie, jeśli jesteś obywatelem Republiki Białorusi, Federacji Rosyjskiej, Ukrainy oraz deklarujesz przynależność do Narodu Polskiego.
Gdzie załatwię sprawę?	<p>Wniosek o przyznanie Karty Polaka składasz wyłącznie osobiście w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców we Wrocławiu, po wcześniejszym umówieniu wizyty.</p> <p style="text-align: center;">WAŻNE</p> <p>Zasady umawiania wizyt.</p> <p>Celem umówienia wizyty na złożenie wniosku o przyznanie Karty Polaka prześlij wypełniony <u>formularz rejestracyjny</u> na adres: karta.polaka@duw.pl;</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W tytule wiadomości e-mail umieść „Karta Polaka – <imię i nazwisko osoby, której dotyczy rezerwacja>”.

Karta ma charakter informacyjny i nie stanowi wykładni prawa

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

	<p>2. W jednej wiadomości e-mail zgłaszasz chęć umówienia jednej wizyty; w przypadku chęci rezerwacji terminu dla więcej niż jednej osoby, prześlij kolejne zgłoszenie.</p> <p>3. Po wysłaniu wiadomości e-mail oczekuj na wiadomość zwrotną z informacją o terminie wizyty.</p> <p>4. Warunkiem dokonania rezerwacji wizyty będzie wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych.</p> <p>5. Nie ma możliwości przepisania zarezerwowanego terminu wizyty na inną osobę; nie obsłużymy osób innych niż zarejestrowane i w sprawach innych niż Karta Polaka.</p> <p>W przypadku rezygnacji z wizyty należy ją anulować, wysyłając wiadomość e-mail na adres: karta.polaka@duw.pl, w tytule wiadomości należy wpisać: „Rezygnacja - Karta Polaka – <imię i nazwisko osoby, której dotyczy rezerwacja>”.</p> <p>Ze względu na konieczność złożenia przed pracownikiem urzędu deklaracji o przynależności do Narodu Polskiego oraz spełnienia wymogu wykazania się w rozmowie z pracownikiem urzędu znajomością języka polskiego, wniosek o przyznanie Karty Polaka składasz osobiście. Wniosek o przyznanie Karty Polaka dla osoby małoletniej składają osobiście rodzice dziecka. Rodzic nieposiadający Karty Polaka wyraża zgodę na przyznanie Karty Polaka dziecku przed upoważnionym pracownikiem organu.</p> <p>UWAGA: W przypadku przedłużenia ważności Karty Polaka osobę, która skończyła 18 rok życia, na podstawie art. 17 ust. 4 ustawy o Karcie Polaka obowiązuje termin jakiego należy dotrzymać w celu uzyskania przedłużenia Karty Polaka, tj. do 3 miesięcy przed ukończeniem 19 roku życia. W tym wypadku można wysłać wniosek pocztą aby być pewnym, że wskazany wyżej termin zostanie dotrzymany. W przypadku złożenia wniosku później niż 3 miesiące przed ukończeniem 19 roku życia, przedłużenie nie jest możliwe i należy ponownie starać się o przyznanie Karty Polaka.</p>
Co zrobi Urząd?	Wyda decyzję o udzieleniu lub odmowie przyznania Karty Polaka.
Jaki jest czas reakcji?	W związku z obowiązkiem wystąpienia o informację do Komendanta Oddziału Straży Granicznej, Komendanta Wojewódzkiego Policji, Szefa Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, lub innych organów, czy wjazd cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i jego pobyt na tym terytorium mogą stanowić zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa lub ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego, które to organy mają obowiązek udzielić ww. informacji w

Karta ma charakter informacyjny i nie stanowi wykładni prawa

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

	<p>terminie 30 dni od dnia wprowadzenia wniosku o przyznanie Karty Polaka lub przedłużenie jej ważności do rejestru, o którym mowa w art. 23 ust. 1, postępowanie powinno zakończyć się po upływie tego terminu. Nieprzedstawienie informacji w tym terminie uznaje się za równoważne z brakiem okoliczności, o których mowa w art. 19 pkt 5 i 6.</p>
Jak się odwołać?	<p>W przypadku wydania decyzji niezgodnej z żądaniem strony można odwołać się w terminie 30 dni od dnia jej doręczenia. Odwołanie należy złożyć do Rady do Spraw Polaków Poza Granicami Kraju za pośrednictwem wojewody, który wydał decyzję.</p> <p>Wymagany jest własnoręczny podpis pod odwołaniem!</p>
Informacje dodatkowe	<p>W toku postępowania o przyznanie Karty Polaka przeprowadzona zostanie weryfikacja znajomości kultury polskiej i kultywowania polskich tradycji.</p> <p>Karta Polaka jest dokumentem potwierdzającym przynależność do Narodu Polskiego.</p> <p>Posiadacz Karty Polaka jest zwolniony z:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Opłat konsularnych za przyjęcie i rozpatrzenie wniosku o wydanie wizy krajowej w celu korzystania z uprawnień wynikających z posiadania Karty Polaka. 2. Opłat konsularnych za przyjęcie wniosku i opracowanie dokumentacji w sprawie o nadanie obywatelstwa polskiego. <p>Posiadacz Karty Polaka ma prawo do:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zwolnienia z obowiązku posiadania zezwolenia na pracę. 2. Podejmowania i wykonywania działalności gospodarczej na takich samych zasadach jak obywatele polscy. 3. Kształcenia w szkole doktorskiej, podejmowania i odbywania studiów oraz innych form kształcenia, a także uczestniczenia w działalności naukowej. 4. Korzystania z form kształcenia na zasadach określonych w ustawie - Prawo oświatowe. 5. Korzystania ze świadczeń opieki zdrowotnej w stanach nagłych. 6. Ulgi 37% przy przejazdach środkami publicznego transportu zbiorowego kolejowego w pociągach osobowych, pospiesznych i ekspresowych. 7. Bezpłatnego wstępu do muzeów państwowych. 8. Pomocy konsula, w ramach jego kompetencji, z zastosowaniem i poszanowaniem zwyczajów i prawa międzynarodowego, w sytuacji zagrożenia życia lub bezpieczeństwa. <p>Karta Polaka:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nie oznacza nabycia polskiego obywatelstwa ani stwierdzenia polskiego pochodzenia w rozumieniu odrębnych przepisów.

Karta ma charakter informacyjny i nie stanowi wykładni prawa

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

	<p>2. Nie jest dokumentem uprawniającym do przekraczania granicy ani do osiedlenia się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.</p> <p>Kartę Polaka wydaje:</p> <ol style="list-style-type: none"> Poza granicami Polski - konsul właściwy ze względu na miejsce Twojego zamieszkania w kraju pochodzenia. W Polsce - wojewoda właściwy ze względu na miejsce Twojego zamieszkania w Polsce. <p>Karta Polaka jest ważna przez okres 10 lat od dnia jej przyznania. Karta Polaka przyznana osobie, która ukończyła 65 lat, jest ważna na czas nieoznaczony. Karta Polaka przyznana małoletniemu jest ważna przez okres 10 lat od dnia jej przyznania, jednak nie dłużej niż do dnia, w którym upływa rok od dnia uzyskania przez niego pełnoletności.</p>
Podstawa prawna	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawa z dnia 7 września 2007 roku o Karcie Polaka (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 192); • Rozporządzenie Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 26 sierpnia 2016 r. w sprawie wzoru wniosku o przyznanie lub przedłużenie ważności Karty Polaka oraz wzoru Karty Polaka (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 1382); • Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 października 2017 r. w sprawie wyznaczenia wojewody właściwego w zakresie prowadzenia postępowań o przyznanie lub przedłużenie ważności Karty Polaka (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 2522); • Rozporządzenie Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 22 grudnia 2017 r. w sprawie rejestrów Kart Polaka (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 858). • Rozporządzenie Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 26 czerwca 2019 r. w sprawie wewnętrznej organizacji i trybu pracy Rady do Spraw Polaków poza Granicami Kraju (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1245); • Obwieszczenie Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 3 stycznia 2020 r. w sprawie wykazu organizacji polskich lub polonijnych uprawnionych do wystawiania zaświadczeń potwierdzających aktywne zaangażowanie w działalność na rzecz języka i kultury polskiej lub polskiej mniejszości narodowej (M.P. z 2020 r., poz. 50); <p>Informujemy, że:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewoda Dolnośląski, wykonujący swoje zadania przy pomocy Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu, zlokalizowanego we Wrocławiu przy pl. Powstańców Warszawy 1, który nie wyznaczył swojego przedstawiciela; • Inspektor Ochrony Danych wykonuje swoje obowiązki w siedzibie Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu, zlokalizowanego we Wrocławiu przy pl. Powstańców Warszawy 1, pok. 2145, tel.

Karta ma charakter informacyjny i nie stanowi wykładni prawa

DOLNOŚLĄSKI URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU	KARTA USŁUGI	Nr: SOC-PCIII.0133.3.2024
	Karta Polaka	Data zatwierdzenia: 17 września 2024 r.

	<p>0713406714, e-mail in@duw.pl;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wydania zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu na terytorium RP, dokumentu potwierdzającego prawo stałego pobytu na terytorium RP, karty pobytu lub karty stałego pobytu, wpisanie zaproszeń do ewidencji zaproszeń, wydanie zezwolenia na pracę dla cudzoziemców; • podstawą prawną przetwarzania dotyczących Pani/Pana danych osobowych jest art. 79 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państwa członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin, art. 429 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach, art. 88 f ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy; • odbiorcą Pani/Pana danych osobowych będą podmioty, którym Administrator danych jest zobowiązany lub upoważniony udostępnić dane osobowe na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa; • Pani/Pana dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego, organizacji międzynarodowej; • okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych wynika z Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych z dnia 18 stycznia 2011 r.; • posiada Pani/Pan prawo żądania od Administratora dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii, prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych, ograniczenia przetwarzania danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w zakresie dopuszczonym przepisami prawa; • ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych; • podanie danych jest wymogiem ustawowym; • w przypadku niepodania danych nie będzie możliwe wydanie zaświadczenia o zarejestrowaniu pobytu na terytorium RP, dokumentu potwierdzającego prawo stałego pobytu na terytorium RP, karty pobytu lub karty stałego pobytu, wpisanie zaproszeń do ewidencji zaproszeń, wydanie zezwolenia na pracę dla cudzoziemców; • Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
--	---